

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



新華人壽保險股份有限公司
NEW CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LTD.
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)
(股份代號：1336)

截至2014年6月30日止六個月的未經審計中期業績公告

管理層討論與分析

作為一家全國大型壽險公司，新華人壽保險股份有限公司（「本公司」或「公司」）通過遍佈全國的分銷網絡，為個人及機構客戶提供一系列壽險產品及服務，並通過下屬的新華資產管理股份有限公司和新華資產管理（香港）有限公司管理和運用保險資金。

除另有說明外，本節管理層討論與分析均基於本公司簡明合併財務資料，所載數據均以人民幣列示。

一、主要經營指標

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
總保費收入及保單管理費收入	66,927	51,628	29.6%
總投資收益 ⁽¹⁾	13,775	10,616	29.8%
歸屬於母公司股東的淨利潤	3,748	2,187	71.4%
上半年新業務價值 ⁽²⁾	2,472	2,091	18.2%
市場份額 ⁽³⁾	8.7%	8.2%	不適用
保單繼續率			
個人壽險業務13個月			
繼續率(%) ⁽⁴⁾	86.9%	89.6%	不適用
個人壽險業務25個月			
繼續率(%) ⁽⁵⁾	85.1%	86.4%	不適用

	2014年 6月30日	2013年 12月31日	增減變動
總資產	612,004	565,849	8.2%
淨資產	43,296	39,318	10.1%
投資資產	594,762	549,596	8.2%
歸屬於母公司股東的股東權益	43,291	39,312	10.1%
內含價值	73,141	64,407	13.6%
客戶數量 (千)	31,384	29,831	5.2%
個人客戶	31,321	29,769	5.2%
機構客戶	63	62	1.6%

註：

1. 總投資收益 = 現金及現金等價物、定期存款、債權型投資及其他投資資產的利息收入 + 股權型投資的股息及分紅收入 + 投資資產已實現損益淨額 + 公允價值變動損益 + 投資資產減值損失 + 聯營企業權益法確認損益。
2. 2013年上半年新業務價值基於2013年12月31日的假設重新計算。
3. 市場份額：市場份額來自中國保險監督管理委員會（「中國保監會」）公佈的數據。
4. 13個月保單繼續率：考察期內期交保單在生效後第13個月實收保費 / 考察期內期交保單的承保保費。
5. 25個月保單繼續率：考察期內期交保單在生效後第25個月實收保費 / 考察期內期交保單的承保保費。

二、業務分析

(一) 壽險業務

2014年上半年，本公司堅持「以客戶為中心」的發展戰略，落實推動「十大體系、三大能力」⁽¹⁾的戰略體系建設，策略上進一步明確戰略轉型的思路和具體路徑，完善銷售管理體系組織變革，推動費率市場化改革產品的銷售，提升渠道和機構績效，優化資源配置引導等。通過上述策略的積極調整和嘗試，公司業務實現較快增長，業務結構持續優化，管理體系得到進一步完善。

2014年上半年，本公司壽險業務收入668.17億，同比增長30.1%，同時推動新業務價值增長18.2%。市場佔有率為8.7%，較2013年同期上升0.5個百分點，位列中國壽險市場第三位。從上半年業務快速增長的直接動因來看，主要得益於以下五個方面：

一是把握市場趨勢，採取分階段產品策略。一季度以規模型產品為主導，包括費率市場化改革產品，實現近年來最好的開門紅業績；二季度向價值型產品轉變，優化結構，加大傳統險、健康險以及期交產品的銷售，提升價值成長，以營銷員渠道為例，二季度健康險較上年同期增長了113%，佔比也提升了27個百分點。

二是著力提升隊伍活動水平和結構。2014年，營銷員渠道圍繞《個人業務保險營銷員管理基本法（2014版）》推動新增、績優和架構的成長，從績效指標提升來看，截至上半年末，營銷員渠道有效活動率較去年提升9個百分點，合格人力⁽²⁾和績優人力⁽³⁾分別同比增長36%和45%。服務經營渠道⁽⁴⁾著力推動人力和活動提升，上半年隊伍總人力同比增長16%，實動人力⁽⁵⁾較去年同期增長27%。

(1) 十大體系：全生命週期服務體系、政策體系、機構體系、隊伍體系、培訓體系、產品體系、運營體系、信息體系、風控體系、財務體系。

三大能力：管理能力、投資能力、創新能力。

(2) 合格人力為月度內個人出單有效新契約件數在一件以上（含一件）且保障期在一年以上、個險首年佣金在800元（含）以上的營銷業務員人數。

(3) 績優人力為月度內個人出單有效新契約件數在一件以上（含一件）且保障期在一年以上、個險首年佣金在2,000元（含）以上的營銷業務員人數。

(4) 服務經營渠道，作為公司既有客戶和價值挖掘的平台，擔負續期收費、客戶增值與二次開發、客戶服務等多重職能，在本公司「以客戶為中心」戰略中發揮重要作用，業務規模快速增長，從保險營銷員渠道中拆分並單獨列示。

(5) 實動人力為月度內在崗且出單有效件數一件以上（含一件），首年佣金為210元以上（含）的業務員人數。

三是客戶經營呈現一定成效，通過客戶全生命週期服務體系的持續建設，獲取和服務新老客戶的能力有所提升。在開門紅開展的大型客戶轉介紹活動中，公司1.4萬名服務經營渠道的業務員通過紮實拜訪和專業服務，贏得了6萬老客戶的信任，並通過他們獲取轉介紹新客戶7.9萬，其中當期簽單的轉介紹客戶為2.7萬人次。

四是各項戰略轉型舉措初現成效。圍繞「以客戶為中心」和價值管理，公司戰略轉型舉措包括了隊伍建設、機構建設、客戶基礎建設、系統建設等各個方面，這些管理舉措的推動提升了效率，對業務發展也起到了一定的支持推動作用。例如，2014年大力推動E保通⁽¹⁾承保覆蓋率，已由去年同期3.99%提升至今年上半年36.25%；加大機構建設，按各類本部實際發展階段及經營基礎，實行差異性建設，以區域為單位，促進機構數量與質量的量率齊升。

五是其他客觀因素。一是外部環境有所變化，中國壽險市場上半年總體呈現了相對較好的增長態勢；二是去年同期公司轉型初期業務平台有所下滑，形成了相對低的增長基數。

(1) E保通為本公司移動承保平台，E保通承保覆蓋率=機構E保通承保件數／當期該機構承保總件數×100%。機構承保總件數包含個人渠道和服務經營渠道承保件數。

1、按渠道分析

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
個人壽險	<u>65,920</u>	<u>50,438</u>	<u>30.7%</u>
其中：			
保險營銷員渠道	25,835	22,623	14.2%
首年保費收入	5,261	3,635	44.7%
期交保費收入	4,187	3,006	39.3%
躉交保費收入	1,074	629	70.7%
續期保費收入	20,574	18,988	8.4%
銀行保險渠道 ⁽¹⁾	35,726	24,370	46.6%
首年保費收入	22,369	7,151	212.8%
期交保費收入	1,575	2,001	-21.3%
躉交保費收入	20,794	5,150	303.8%
續期保費收入	13,357	17,219	-22.4%
服務經營渠道 ⁽²⁾	4,359	3,445	26.5%
首年保費收入	1,335	846	57.8%
期交保費收入	1,116	756	47.6%
躉交保費收入	219	90	143.3%
續期保費收入	<u>3,024</u>	<u>2,599</u>	<u>16.4%</u>
團體保險	<u>897</u>	<u>906</u>	<u>-1.0%</u>
合計	<u><u>66,817</u></u>	<u><u>51,344</u></u>	<u><u>30.1%</u></u>

註：

1. 銀行保險渠道含原財富渠道，比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。
2. 服務經營渠道單獨列示，各渠道保費數均做了相應調整，比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。

(1) 個人壽險業務

① 保險營銷員渠道

2014年上半年，本公司保險營銷員渠道實現保險業務收入258.35億元，較上年同期增長14.2%。其中，首年保費收入52.61億元，較上年同期增長44.7%；續期保費收入205.74億元，較上年同期增長8.4%。首年保費中十年及以上交費期的期繳產品保費收入為34.06億，較上年同期增長41.7%。傳統險首年保費收入3.7億，較上年同期增長118%；健康險首年保費收入18.5億，較上年同期增長128%，其中健康險首年期繳保費17.1億，較上年同期增長148%。來自傳統險和健康險的首年保費收入佔比由2013年上半年的27%上升至42%。

保險營銷員渠道是本公司推動價值成長的主渠道。持續的隊伍建設是營銷員渠道的發展核心。

上半年，保險營銷員渠道以隊伍建設和機構建設為主線，優化隊伍結構，提升隊伍產能。截至上半年末，本公司保險營銷員人數約為17.6萬名，其中績優人力約為3.6萬名，較去年同期淨增1.1萬名。具體產品方面，採取高件均與高價值產品結合，以「福享一生」終身年金產品帶動規模增長、以「健康福星」重大疾病保險產品及升級版帶動結構優化，渠道價值率明顯提升，伴隨高件均與高價值產品的推動，有效人均產能同比增長6%，有效人均主險件數同比增長17%。

下半年，本公司保險營銷員渠道將堅持通過隊伍持續健康發展帶動業務穩定提升，通過持續有效的隊伍新增、留存、活動，實現人力動態增長。產品方面，在穩定價值增長的基礎上，將適時推動年金產品的銷售，提升隊伍產能。

②銀行保險渠道

2014年上半年，本公司銀行保險渠道實現保險業務收入357.26億元，較上年同期增長46.6%。其中，首年保費收入223.69億元，較上年同期增長212.8%，續期保費收入133.57億元，較上年同期下降22.4%。首年保費中五年及以上交費期的期繳產品保費收入為15.73億，較上年同期下降11.6%。

銀行保險渠道是本公司獲取客戶、推動規模增長的主要渠道之一。公司將持續探索銀行保險渠道發展的更優模式。

上半年，本公司推動了費率市場化躉交產品「惠福寶」及費率市場化期交產品「惠鑫寶」的銷售。截至2014年6月末，銀行保險渠道新增客戶44.4萬，渠道總網點、活動網點出現回升，公司銀行保險渠道總網點18,893個，較去年同期增長7%，活動網點數增長21%。活動人力有所改善，上半年活動人力為8,286名，較去年同期增長3%，同時二季度期交平台逐月提升，趨於穩定。

下半年，本公司銀行渠道重點聚焦期交，適度銜接規模。同時通過產品創新，隊伍模式，客戶服務模式的創新試點等方式積極摸索未來模式和增長點。

③服務經營渠道

2014年上半年，本公司服務經營渠道實現保險業務收入43.59億元，較上年同期增長26.5%。其中，首年保費收入13.35億元，較上年同期增長57.8%；續期保費收入30.24億元，較上年同期增長16.4%。首年保費中十年及以上交費期的期繳產品保費收入達到7.78億元，較上年同期增長50.1%。

服務經營渠道是本公司主要的業務和價值增長渠道之一。服務經營渠道將著力提升績優隊伍建設和服務品質。

上半年，服務經營渠道通過不斷深化渠道客戶經營能力，以及提升隊伍綜合技能等系列舉措，推動了隊伍健康穩定發展。截至上半年末，服務經營渠道業務員約為2.7萬名，服務經營隊伍總人力較上年同期增長16%，淨增人力同比增長159%，實動率較上年同期提升10個百分點。

下半年，本公司服務經營渠道將借助CRM⁽¹⁾新技術載體，促進全生命週期服務客戶化、屬地化。同時將持續推進以客戶深度開發為主題的活動，促進隊伍客戶經營能力的提升及客戶價值的深度挖掘。

(2) 團體保險業務

2014年上半年，本公司團體保險業務實現保險業務收入8.97億元，較上年同期下滑1%。

本公司團體保險渠道強調規模與效益平衡，特別是借意險、乘意險、學平險等核心業務的效益性。

2、按險種分析

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
保險業務收入	66,817	51,344	30.1%
傳統型保險	21,336	527	3,948.6%
首年保費收入	21,014	256	8,108.6%
續期保費收入	322	271	18.8%
分紅型保險 ⁽¹⁾	39,357	46,679	-15.7%
首年保費收入	5,304	10,057	-47.3%
續期保費收入	34,053	36,622	-7.0%
萬能型保險	20	19	5.3%
首年保費收入	— ⁽²⁾	— ⁽²⁾	—
續期保費收入	20	19	5.3%
投資連結保險	— ⁽²⁾	— ⁽²⁾	—
首年保費收入	— ⁽²⁾	— ⁽²⁾	—
續期保費收入	— ⁽²⁾	— ⁽²⁾	—
健康保險	5,391	3,470	55.4%
首年保費收入	2,834	1,545	83.4%
續期保費收入	2,557	1,925	32.8%
意外保險	713	648	10.0%
首年保費收入	693	629	10.2%
續期保費收入	20	19	5.3%

(1) CRM: Customers Relationship Management，即客戶關係管理，這裡指用CRM技術來管理與客戶之間的關係。

註：

1. 分紅型健康險計入分紅型保險。
2. 上述各期間的金額少於500,000元。
3. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

2014年上半年，本公司共實現保險業務收入668.17億元，較上年同期上升30.1%，傳統險佔比明顯提升。其中：分紅型壽險實現保險業務收入393.57億元，較上年同期下滑15.7%，佔整體保險業務收入的58.9%，仍是業務收入的主要來源；健康險實現保險業務收入53.91億元，較上年同期增長55.4%，佔整體保險業務收入的8.1%；傳統險實現保險業務213.36億元，較上年同期增長3,948.6%，佔整體保險業務收入的31.9%，增長主要由「惠福寶」產品銷售帶動。意外險共計實現保險業務收入7.13億元，較上年同期增長10.0%，佔整體保險業務收入的1.1%。

3、按地區分析

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
保險業務收入	<u>66,817</u>	<u>51,344</u>	<u>30.1%</u>
華東區	15,008	11,369	32.0%
華中區	13,525	10,033	34.8%
華北區	11,841	10,388	14.0%
華南區	<u>9,613</u>	<u>6,540</u>	<u>47.0%</u>
其他區域	<u>16,830</u>	<u>13,014</u>	<u>29.3%</u>

註：本公司於2013年設立七大區域管理中心，具體情況為：華北區域包括北京、天津、河北、內蒙古、山西分公司；華東區域包括上海、江蘇、浙江、山東、寧波、青島分公司；華南區域包括廣東、深圳、福建、廈門、海南、廣西分公司；華中區域包括河南、湖南、湖北、安徽、江西分公司；西北區域包括新疆、陝西、甘肅、寧夏、青海分公司；西南區域包括雲南、貴州、四川、重慶分公司；東北區域包括黑龍江、吉林、遼寧、大連分公司。

2014年上半年本公司約75%的保險業務收入來自華東、華中、華北和華南四大經濟較發達或人口較多的區域。

(二) 資產管理業務

本公司資產管理業務始終堅持以資產負債匹配管理為基礎，兼顧管理資金的安全性、流動性、收益性，在良好的資產配置和有效的風險控制的前提下，尋求最大的投資組合收益。

2014年上半年，公司根據保險業務的負債特性及資本市場的波動週期，積極拓寬創新投資渠道，優化投資組合配置，適當提升債權型投資資產配置比例，改善淨投資收益率，保持投資組合收益的穩定性和可持續性。新華資產管理（香港）有限公司開業後公司境外投資業務也正在積極穩步有序推進。

公司自2013年以來加大了高收益的非標資產配置力度，有效提升了資產的整體投資收益水平。截至2014年6月末，公司非標資產投資983.87億元（其中2014年度新增加409.97億元）。從投資產品類型上看，公司非標資產投資包括集合資金信託計劃、基礎設施及不動產投資計劃、項目資產支持計劃和專項資產管理計劃，其中佔比最高的為集合資金信託計劃，佔非標資產投資總額的49%。公司非標資產投資以高等級類固定收益金融產品為主，按基礎資產種類劃分，非標資產投資已涉足金融機構、基礎設施、不動產等諸多領域，其中金融機構和基礎設施類佔比達74%。

公司投資的非標資產整體信用評級較高，AAA級佔比達95%，AA級及以上佔比達99%（扣除權益類金融產品）。公司持倉非標資產具有良好的增信措施，其中集合資金信託計劃除行業龍頭或大型金融機構母公司直接作為償債主體外，其餘均通過保證、抵押、回購條款等措施進行增信安排，信用增級安排確鑿，能夠有效防範信用風險；銀行提供擔保的基礎設施及不動產投資計劃佔比94.86%，其餘基礎設施及不動產投資計劃均由大型央企國企提供不可撤銷連帶責任保證；項目資產支持計劃和專項資產管理計劃全部具有增信安排，主要通過回購協議、共管資產和連帶責任保證等方式進行增信保障。

1、投資組合情況

單位：人民幣百萬元

	2014年 6月30日	2013年 12月31日	增減變動
投資資產	594,762	549,596	8.2%
按投資對象分類			
定期存款 ⁽¹⁾	162,173	163,137	-0.6%
債權型投資	335,605	305,558	9.8%
股權型投資	42,303	41,589	1.7%
— 基金	11,225	13,067	-14.1%
— 股票	19,205	19,118	0.5%
— 聯營企業投資	10,148	9,404	7.9%
— 其他 ⁽²⁾	1,725	—	不適用
現金及現金等價物 ⁽¹⁾	31,500	18,570	69.6%
其他投資 ⁽³⁾	23,181	20,742	11.8%
按投資意圖分類			
通過損益反映公允價值 變動的證券	7,790	2,439	219.4%
可供出售證券	144,516	127,895	13.0%
持有至到期證券	176,667	183,008	-3.5%
貸款及其他應收款 ⁽⁴⁾	255,641	226,850	12.7%
聯營企業投資	10,148	9,404	7.9%

註：

1. 現金及現金等價物含三個月及三個月以內定期存款，定期存款不含三個月及三個月以內定期存款。
2. 其他股權型投資包括集合資產管理計劃和私募股權。
3. 其他投資主要包括存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產、應收投資收益等。
4. 貸款及其他應收款主要包括定期存款、現金及現金等價物、存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產、應收投資收益、貸款和應收賬款等。

截至本報告期末，本公司投資資產規模為5,947.62億元，較上年末增長8.2%，增長主要來源於公司保險業務現金流入。

截至本報告期末，定期存款在總投資資產的佔比為27.3%，較上年末下降2.4個百分點，主要由於公司部份定期存款到期。

截至本報告期末，債權型投資在總投資資產的佔比為56.4%，較上年末上升了0.8個百分點，主要由於公司根據市場行情，增加了對基礎設施投資計劃和集合資金信託計劃等金融產品的投資。

截至本報告期末，股權型投資在總投資資產中的佔比為7.1%，較上年末下降0.5個百分點，主要由於股權型投資中的基金投資減少。

截至本報告期末，現金及現金等價物在總投資資產中的佔比為5.3%，較上年末增長1.9個百分點，主要由於投資資產的配置及流動性管理的需要。

截至本報告期末，其他投資在總投資資產中的佔比為3.9%，較上年末上升0.1個百分點，主要由於保戶質押貸款的增加。

從投資意圖上看，截至本報告期末，公司投資資產主要配置在貸款及其他應收款和持有至到期證券，貸款及其他應收款投資較上年末增長12.7%，主要由於基礎設施債權投資計劃的增加。

2、投資收益情況

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
現金及現金等價物利息收入	176	34	417.6%
定期存款利息收入	4,220	4,450	-5.2%
債權型投資利息收入	8,343	5,814	43.5%
股權型投資分紅收入	550	645	-14.7%
其他投資資產利息收入 ⁽¹⁾	357	161	121.7%
淨投資收益 ⁽²⁾	13,646	11,104	22.9%
投資資產已實現損益淨額	493	1,025	-51.9%
公允價值變動損益	121	(573)	不適用
投資資產減值損失	(754)	(928)	-18.8%
聯營企業權益法確認損益	269	(12)	不適用
總投資收益 ⁽³⁾	13,775	10,616	29.8%
年化淨投資收益率(% ⁽⁴⁾)	5.1%	4.8%	不適用
年化總投資收益率(% ⁽⁴⁾)	5.1%	4.6%	不適用

註：

1. 其他投資資產利息收入包括存出資本保證金、保戶質押貸款、買入返售金融資產等產生的利息收入。
2. 淨投資收益包括現金及現金等價物、定期存款、債權型投資及其他投資資產的利息收入，股權型投資的股息和分紅收入。
3. 總投資收益 = 淨投資收益 + 投資資產已實現損益淨額 + 公允價值變動損益 + 投資資產減值損失 + 聯營企業權益法確認損益。
4. 年化投資收益率 = (投資收益 - 賣出回購利息支出) / [(月均投資資產 - 月均賣出回購金融資產款 - 月均應收利息) * 2]。比較期間數據已按本期計算口徑重新計算。

本報告期內，本公司實現總投資收益137.75億元，同比增長29.8%。年化總投資收益率為5.1%，較去年同期上升0.5個百分點。

實現淨投資收益136.46億元，同比增長22.9%，年化淨投資收益率為5.1%，較去年同期上升0.3個百分點，主要由於債權型投資利息收入的增長。

投資資產已實現損益淨額、公允價值變動損益及投資資產減值損失合計虧損1.40億元，相比去年同期合計虧損4.76億元有所好轉，主要由於公司合理控制倉位，較好地利用波段操作，實現了通過損益反映公允價值變動的證券公允價值變動扭虧為盈。

3、對外股權投資情況

(1) 證券投資情況

序號	證券品種	證券代碼	證券簡稱	最初 投資金額 (百萬元)	持有數量 (百萬股)	期末 賬面價值 (百萬元)	佔期末證券 總投資比例 (%)	報告期損益 (百萬元)
1	可轉債	110020	南山轉債	395.24	3.97	376.79	47.71%	23.61
2	股票	03366X	華僑城 (亞洲) (限)	128.84	40.00	128.59	16.28%	4.06
3	可轉債	113001	中行轉債	45.76	0.47	47.23	5.98%	13.67
4	股票	002299	聖農發展	45.45	3.99	46.20	5.85%	0.74
5	股票	601628	中國人壽	60.41	3.11	42.37	5.37%	-3.80
6	股票	600079	人福醫藥	37.25	1.30	38.80	4.91%	1.95
7	股票	002375	亞廈股份	31.85	1.13	25.40	3.22%	-3.63
8	股票	600276	恒瑞醫藥	18.14	0.63	20.95	2.65%	-0.81
9	股票	000333	美的集團	10.96	0.60	11.59	1.47%	0.64
10	股票	600261	陽光照明	12.42	1.15	11.39	1.44%	-0.92
	期末持有的其他證券投資			43.94	不適用	40.46	5.12%	-1.86
	報告期已出售證券投資損益			不適用	不適用	不適用	不適用	15.51
	合計			830.26	不適用	789.77	100.00%	49.16

註：

1. 本表所述證券投資是指股票、權證、可轉換債券等投資，按期末賬面價值排序。其中，股票、可轉換債券投資僅包括在通過損益反映公允價值變動的證券中核算的部份。
2. 其他證券投資指除前十只證券以外的其他證券投資。
3. 報告期損益包括報告期利息收入、股息與分紅收入、已實現損益淨額和公允價值變動損益。

(2) 持有其他上市公司股權情況

證券代碼	證券簡稱	最初 投資成本 (百萬元)	期初 持股比例 (%)	期末 持股比例 (%)	期末 賬面值 (百萬元)	報告期 損益 (百萬元)	報告期	會計 核算科目	股份 來源
							所有者 權益變動 (百萬元)		
601989X	中國重工(限)	1,124.17	0.30%	1.41%	1,189.12	11.35	89.79	可供出售類	購買
600705X	中航資本(限)	631.70	0.45%	2.22%	664.63	-	46.54	可供出售類	購買
600887	伊利股份	370.93	1.72%	0.90%	609.01	278.26	-425.56	可供出售類	購買
002466X	天齊鋰業(限)	380.80	0.00%	5.26%	595.27	-	214.47	可供出售類	購買
000651	格力電器	578.70	0.54%	0.66%	580.47	30.07	-52.64	可供出售類	購買
000002	萬科A	739.20	0.71%	0.62%	567.32	-6.66	49.55	可供出售類	購買
601318	中國平安	556.09	0.17%	0.17%	515.36	10.12	-35.60	可供出售類	購買
000333	美的集團	438.27	0.45%	0.59%	480.22	19.89	1.56	可供出售類	購買
601098	中南傳媒	387.83	1.56%	1.84%	478.32	6.62	114.03	可供出售類	購買
03328	交通銀行	510.29	0.17%	0.15%	471.60	-5.56	-1.53	可供出售類	購買
期末持有的其他證券投資		14,906.40	不適用	不適用	12,687.35	-233.23	-121.72	不適用	不適用
合計		<u>20,624.38</u>	<u>不適用</u>	<u>不適用</u>	<u>18,838.67</u>	<u>110.86</u>	<u>-121.11</u>	不適用	不適用

註：

1. 本表填列本公司在可供出售證券中核算的持有其他上市公司股權情況，按期末賬面價值排序。
2. 中國重工(限)中含非限售中國重工賬面值215.94百萬元。
3. 中航資本(限)中含非限售中航資本賬面值110.21百萬元。
4. 報告期損益包括報告期股息與分紅收入，已實現損益淨額和股權型投資減值損失。

(3) 持有非上市金融企業股權情況

報告期內，除本公司附屬公司外，本公司未持有其他非上市金融企業股權。

(4) 其他買賣上市公司股票的情況

	報告期買入／ 賣出股份數量 (百萬股)	使用的 資金數量 (百萬元)	產生的 投資收益 (百萬元)
買入	774.13	6,261.80	不適用
賣出	525.64	不適用	519.04

三、合併財務報表主要內容及分析

(一) 資產負債表主要項目分析

1、主要資產

單位：人民幣百萬元

項目	2014年 6月30日	2013年 12月31日	增減變動
債權型投資	335,605	305,558	9.8%
— 持有至到期證券	176,667	183,008	-3.5%
— 可供出售證券	113,231	96,449	17.4%
— 通過損益反映公允 價值變動的證券	6,920	1,700	307.1%
— 貸款和應收賬款	38,787	24,401	59.0%
股權型投資	32,155	32,185	-0.1%
— 可供出售證券	31,285	31,446	-0.5%
— 通過損益反映公允 價值變動的證券	870	739	17.7%
定期存款	162,173	163,137	-0.6%
保戶質押貸款	12,468	8,841	41.0%
買入返售金融資產	306	1,336	-77.1%
應收保費	2,593	1,581	64.0%
現金及現金等價物	31,500	18,570	69.6%
除上述資產外的其他資產	35,204	34,641	1.6%
合計	612,004	565,849	8.2%

債權型投資

截至本報告期末，債權型投資資產較2013年底增長9.8%，主要由於可供出售證券中信託計劃的增加，以及貸款和應收賬款的債權計劃的增加。

股權型投資

截至本報告期末，股權型投資資產較2013年底下降0.1%，主要由於資本市場波動，公司控制股權型投資規模。

定期存款

截止本報告期末，定期存款較2013年底下降0.6%，主要由於公司部份定期存款到期。

保戶質押貸款

截至本報告期末，保戶質押貸款較2013年底增長41.0%，主要由於保戶質押貸款需求的增加。

買入返售金融資產

截至本報告期末，買入返售金融資產較2013年底下降77.1%，主要出於日常流動性管理的需要。

應收保費

截至本報告期末，應收保費較2013年底增長64.0%，主要由於保險業務各季度之間分佈不均及累積增長。

現金及現金等價物

截至本報告期末，現金及現金等價物較2013年底增長69.6%，主要出於投資資產配置及日常流動性管理的需要。

2、主要負債

單位：人民幣百萬元

項目	2014年 6月30日	2013年 12月31日	增減變動
保險合同	466,536	426,881	9.3%
長期保險合同負債	464,901	425,394	9.3%
短期保險合同負債			
— 未決賠款準備金	482	520	-7.3%
— 未到期責任準備金	1,153	967	19.2%
投資合同	27,302	25,933	5.3%
賣出回購金融資產款	52,117	52,211	-0.2%
預收保費	296	432	-31.5%
再保險負債	97	54	79.6%
當期所得稅負債	152	19	700.0%
除上述負債外的其他負債	22,208	21,001	5.7%
合計	568,708	526,531	8.0%

保險合同

截至本報告期末，保險合同較2013年底增長9.3%，主要由於公司保險業務的累計增長和保險責任的累積。

投資合同

截至本報告期末，投資合同較2013年底增長了5.3%，主要由於投資合同業務的累計增長。

賣出回購金融資產款

截至本報告期末，賣出回購金融資產款較2013年底下降0.2%，主要出於投資資產的配置和公司流動性管理的需要。

預收保費

截至本報告期末，預收保費較2013年底下降31.5%，主要由於保險業務承保時點差異。

再保險負債

截至本報告期末，再保險負債較2013年底增長79.6%，主要由於再保公司賬單結付週期的影響。

當期所得稅負債

截至本報告期末，當期所得稅負債較2013年底增加1.33億元、增長700.0%，主要由於2013年底本公司預繳所得稅款超過匯算清繳應交稅款。

3、股東權益

截至本報告期末，本公司歸屬於母公司的股東權益達到432.91億元，較2013年底增長10.1%，主要由於投資資產收益和保險業務的累積增長。

(二) 利潤表主要項目分析

1、收入

單位：人民幣百萬元

項目	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
總保費收入及保單管理費收入	66,927	51,628	29.6%
減：分出保費	(213)	(161)	32.3%
淨保費收入及保單管理費收入	66,714	51,467	29.6%
提取未到期責任準備金	(195)	(242)	-19.4%
已實現淨保費收入及 保單管理費收入	66,519	51,225	29.9%
投資收益	13,506	10,631	27.0%
其他收入	179	87	105.7%
合計	<u>80,204</u>	<u>61,943</u>	<u>29.5%</u>

總保費收入及保單管理費收入

本報告期內，總保費收入及保單管理費收入為669.27億元，較上年同期增長29.6%，主要由於新契約保費收入的增長。

分出保費

本報告期內，分出保費同比增長32.3%，主要由於分出保費業務增長和攤回退保金下降。

投資收益

本報告期內，投資收益同比增長27.0%，主要由於債權型投資利息收入的增加。

其他業務收入

本報告期內，其他業務收入同比增長105.7%，主要由於子公司資產管理業務及健康管理業務收入及政府補助收入增加。

2、保險業務支出及其他費用

單位：人民幣百萬元

項目	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
保險給付和賠付	(65,155)	(49,971)	30.4%
賠款支出及提取未決			
賠款準備金	(508)	(554)	-8.3%
壽險死亡和其他給付	(26,421)	(17,458)	51.3%
提取長期保險合同負債	(38,226)	(31,959)	19.6%
投資合同賬戶損益	(510)	(344)	48.3%
手續費及佣金支出	(4,140)	(3,257)	27.1%
管理費用	(5,181)	(4,492)	15.3%
其他支出	(92)	(335)	-72.5%
合計	<u>(75,078)</u>	<u>(58,399)</u>	<u>28.6%</u>

保險給付和賠付

本報告期內，保險給付和賠付同比增長30.4%，主要由於退保金、滿期給付、年金給付增加和根據公司政策提取長期保險合同負債的增加。

壽險死亡和其他給付

本報告期內，壽險死亡和其他給付同比增長51.3%，主要由於公司退保金、滿期給付、年金給付的增加。

提取長期保險合同負債

本報告期內，提取長期保險合同負債同比增長19.6%，主要由於保險業務的增長。

手續費及佣金支出

本報告期內，手續費及佣金支出同比增長27.1%，主要由於首期保費增長。

其他支出

本報告期內，其他支出同比下降72.5%，主要由於美元匯率波動上行帶來的匯兌收益的增加。

3、 所得稅

本報告期內，所得稅費用為7.74億元，去年同期所得稅費用為3.08億元，主要由於應納稅所得額和遞延所得稅的影響。

4、 利潤淨額

本報告期內，本公司實現歸屬於母公司的淨利潤為37.48億元，同比增長71.4%，主要由於投資收益增長和保險業務累積增加。

5、 其他綜合損益

本報告期內，其他綜合收益為6.97億元，去年同期虧損3.75億元，主要由於本期可供出售證券浮虧減少帶來的其他綜合收益增加。

(三) 現金流量分析

單位：人民幣百萬元

項目	2014年1-6月	2013年1-6月	增減變動
經營活動產生的現金流量淨額	29,226	31,056	-5.9%
投資活動產生的現金流量淨額	(16,131)	(30,906)	-47.8%
籌資活動產生的現金流量淨額	(211)	(3,747)	-94.4%

1、經營活動產生的現金流量

本公司2014年1-6月和2013年1-6月經營活動產生的現金流量淨額分別為292.26億元和310.56億元。本公司經營活動產生的現金流入構成主要為收到的現金保費，2014年1-6月和2013年1-6月收到的原保險合同現金保費分別為657.34億元和499.78億元。

本公司2014年1-6月和2013年1-6月經營活動產生的現金流出分別為377.32億元和267.36億元。本公司經營活動產生的現金流出主要為以現金支付的賠付款項、手續費及佣金、支付給職工以及為職工支付的現金，以及其他與經營活動有關的現金支出等，2014年1-6月和2013年1-6月支付原保險合同賠付款項的現金分別為268.96億元和180.32億元，上述各項變動主要受到本公司業務發展及給付的影響。

2、投資活動產生的現金流量

本公司2014年1-6月和2013年1-6月投資活動產生的現金流量淨額分別為負161.31億元和負309.06億元。本公司2014年1-6月和2013年1-6月投資活動產生的現金流入分別為1,300.96億元和724.44億元。本公司投資活動產生的現金流入主要為收回投資收到的現金、取得投資收益收到的現金及收到買入返售金融資產的現金等。

本公司2014年1-6月和2013年1-6月投資活動產生的現金流出分別為1,462.27億元和1,033.50億元。本公司投資活動產生的現金流出主要為投資支付的現金、保戶質押貸款淨增加額以及購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金及支付買入返售金融資產的現金等。

3、籌資活動產生的現金流量

本公司2014年1-6月和2013年1-6月籌資活動產生的現金流量淨額分別為負2.11億元和負37.47億元。本公司2014年1-6月和2014年1-6月籌資活動產生的現金流入分別為21,607.18億元和22,557.95億元。本公司籌資活動產生的現金流入主要為收到賣出回購金融資產的現金等。

本公司2014年1-6月和2013年1-6月籌資活動產生的現金流出分別為21,609.29億元和22,595.42億元。本公司籌資活動產生的現金流出主要為支付賣出回購金融資產的現金。

四、專項分析

(一) 償付能力狀況

本公司根據保監會相關規定的要求計算和披露實際資本、最低資本和償付能力充足率。根據保監會的規定，中國境內保險公司的償付能力充足率必須達到規定的水平。

單位：人民幣百萬元

	2014年 6月30日	2013年 12月31日	變動原因
實際資本	39,029	34,782	當期盈利、投資資產公允價值變動及投資結構變化
最低資本	22,285	20,502	保險業務增長
資本溢額	16,744	14,280	
償付能力充足率	175.14%	169.66%	

(二) 資產負債率

	2014年 6月30日	2013年 12月31日
資產負債率(%)	92.9%	93.1%

註：資產負債率=總負債／總資產

(三) 再保險業務情況

本公司目前採用的分保形式主要有成數分保、溢額分保以及巨災事故超賠分保，現有的分保合同幾乎涵蓋了全部有風險責任的產品。本公司分保業務的接受公司主要有瑞士再保險股份有限公司北京分公司、中國人壽再保險股份有限公司等。

2014年上半年，本公司分出保費如下表：

單位：人民幣百萬元

	2014年1-6月	2013年1-6月
瑞士再保險股份有限公司北京分公司	170	123
中國人壽再保險股份有限公司	37	33
其他 ⁽¹⁾	6	5
合計	<u>213</u>	<u>161</u>

註：

1. 其他主要包括漢諾威再保險股份有限公司上海分公司、法國再保險全球人壽新加坡分公司、慕尼黑再保險公司北京分公司、德國通用再保險股份有限公司上海分公司等。

五、未來展望

2014年，中國壽險業呈現一定程度的復蘇特徵，下一步中國壽險市場的發展潛力依然巨大，這主要來自三個方面的推動：一是經濟增長保持了相對穩定，城鄉居民財富的積蓄不斷增長，為業務增長提供了基礎環境；二是行業仍有持續的利好政策預期，包括保險業「新國十條」的出台，全面的費率市場化等；三是近幾年行業轉型的成果逐步顯現，包括投資政策放開後的資產管理能力的建設，隊伍發展模式的轉變，內部管理效率的提高等。

但行業的競爭態勢更為嚴峻並複雜化，風險也進一步加大，未來競爭的分化將逐步凸顯。一是投資能力分化帶來的資產管理水平的差異性加大，二是隊伍能力建設帶來的作業能力的差距拉大，三是大幅上升的成本及管理水平的高低帶來的價值創造能力的對比加大。

未來壽險公司的競爭將集中在客戶、投資和管理效率三個方面，面對未來的挑戰，本公司下一步即將邁入轉型深化期，將持續推進「以客戶為中心」的發展戰略，以核心客戶群的需求為導向推動公司戰略轉型，積極探索業務模式創新，堅持不懈的推動「三大能力」和「十大體系」的建設，不斷摸索適合本公司的管理實踐。同時加強養老、健康等產業發展，抓住市場機遇，形成協同效應。

下半年本公司總體經營思路將圍繞戰略體系，堅持客戶為中心，回歸保險本原，具體而言：

一是實現均衡穩定的業務和價值成長，堅持價值和回歸保險本原，注重業務可持續發展，平衡短期與長期利益，強調業務策略銜接，優化業務結構，實現可持續成長。

二是立足當前隊伍的發展基礎，推動規模人力、隊伍結構、組織架構的持續夯實和提升，重點提升渠道和隊伍績效，特別是隊伍數量和質量的提升，通過績效成長推動業務增長。深化推動隊伍建設與機構發展，使之互為助力，並通過管理的體系化，系統性的推動隊伍建設的基礎夯實、提質優化和轉型發展。

三是加快各項戰略轉型舉措的落實推動，特別是深化客戶全生命週期的建設、機構建設、客戶基礎建設，進一步完善銷售管理體系、產品體系，完成客戶中心和數據中心的建設，形成更加有效的中後台對於一線銷售隊伍的支持。

中期業績

簡明合併綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2014年 (未經審計)	2013年 (未經審計)
收入			
總保費收入及保單管理費收入	1	66,927	51,628
減：分出保費		(213)	(161)
淨保費收入及保單管理費收入		66,714	51,467
提取未到期責任準備金		(195)	(242)
已實現淨保費收入及保單管理費收入		66,519	51,225
投資收益	2	13,506	10,631
其他收入		179	87
收入合計		80,204	61,943
保險業務支出及其他費用			
保險給付和賠付			
賠款支出及提取未決賠款準備金		(508)	(554)
壽險死亡和其他給付		(26,421)	(17,458)
提取長期保險合同負債		(38,226)	(31,959)
投資合同賬戶損益		(510)	(344)
手續費及佣金支出		(4,140)	(3,257)
管理費用	3	(5,181)	(4,492)
其他支出		(92)	(335)
保險業務支出及其他費用合計		(75,078)	(58,399)
聯營企業投資損益份額		269	(12)
財務費用		(872)	(1,036)

簡明合併綜合收益表（續）
截至二零一四年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2014年 (未經審計)	2013年 (未經審計)
稅前利潤		4,523	2,496
所得稅費用	4	(774)	(308)
淨利潤		<u>3,749</u>	<u>2,188</u>
利潤歸屬			
— 本公司股東		3,748	2,187
— 非控制性權益		<u>1</u>	<u>1</u>
每股收益（人民幣元）			
基本和稀釋每股收益	5	<u>1.20</u>	<u>0.70</u>
其他綜合收益／（損失）			
可能在未來轉入損益的項目			
可供出售證券			
公允價值變動產生的當期利得／（損失）		1,955	(528)
當期由其他綜合收益			
轉入損益的（利得）／損失		(522)	(1,214)
當期由其他綜合收益計入減值損失的金額		754	928
當期公允價值變動金額對保險			
合同與投資合同負債的影響		(1,266)	315
外幣折算差額		1	—
權益法核算享有聯營企業的其他綜合收益		5	—
與計入其他綜合收益項目相關的			
所得稅影響		(230)	124
其他綜合收益／（損失）合計		<u>697</u>	<u>(375)</u>
綜合收益合計		<u>4,446</u>	<u>1,813</u>
綜合收益歸屬			
— 本公司股東		4,445	1,812
— 非控制性權益		<u>1</u>	<u>1</u>

附註：

1、 總保費收入及保單管理費收入

	截至6月30日止6個月期間	
	2014 (未經審計)	2013 (未經審計)
總保費收入		
— 長期保險合同	65,305	49,867
— 短期保險合同	1,512	1,477
總保費收入小計	<u>66,817</u>	<u>51,344</u>
保單管理費收入		
— 投資合同	110	284
總保費收入及保單管理費收入	<u>66,927</u>	<u>51,628</u>

2、 投資收益

	截至6月30日止6個月期間	
	2014 (未經審計)	2013 (未經審計)
銀行存款利息收入	4,409	4,498
持有至到期證券		
— 利息收入	4,189	4,109
可供出售證券		
— 利息收入	3,051	1,471
— 股息和分紅收入	538	580
— 已實現收益淨額	522	1,214
— 股權型投資減值損失	(754)	(928)
貸款和應收賬款的利息收入	958	202
保戶質押貸款利息收入	317	143
通過損益反映公允價值變動的證券		
— 利息收入	145	32
— 公允價值變動收益／(損失)	121	(573)
— 股息和分紅收入	12	65
— 已實現虧損淨額	(29)	(189)
買入返售金融資產利息收入	27	4
其他	—	3
合計	<u>13,506</u>	<u>10,631</u>

3、 管理費用

	截至6月30日止6個月期間	
	2014	2013
	(未經審計)	(未經審計)
員工費用(包括董事酬金)	3,591	3,035
經營性租賃支出	331	326
差旅及會議費	202	183
業務及招待費	201	174
折舊與攤銷	197	164
提取保險保障基金	111	100
公雜費	107	111
宣傳印刷費	69	72
廣告費	59	58
郵電費	51	51
監管費	41	36
車輛使用費	31	29
電子設備運轉費	23	17
審計費	5	8
其他	162	128
合計	<u>5,181</u>	<u>4,492</u>

4、 稅項

在法律允許當期所得稅資產和當期所得稅負債抵銷，並且遞延所得稅與同一稅務機關相關的情況下，遞延稅項資產和遞延稅項負債將被抵銷。本集團未對香港所得稅負債進行計提，以下所得稅均為中國大陸地區產生：

(1) 在合併綜合收益表列示的所得稅費用如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2014	2013
	(未經審計)	(未經審計)
當期所得稅	759	227
遞延所得稅	15	81
所得稅費用	<u>774</u>	<u>308</u>

(2) 以下為本集團由中國法定所得稅率25%調節至實際所得稅率的情況：

	截至6月30日止6個月期間	
	2014 (未經審計)	2013 (未經審計)
稅前利潤	4,523	2,496
按中國法定稅率計算的所得稅	1,131	624
非應稅收入(i)	(392)	(347)
不可用於抵扣稅款的費用(i)	25	24
可抵扣虧損和可抵扣暫時性差異		
對未確認遞延所得稅資產的影響	11	7
子公司適用不同稅率的影響	(1)	—
	<u>774</u>	<u>308</u>
按實際稅率計算的所得稅	<u>774</u>	<u>308</u>

(i) 非應稅收入主要包括國債利息收入及股息收入。不可用於抵扣稅款的費用主要是不符合相關稅務機構設定的抵扣標準的罰款、捐贈及業務招待費等費用。

(3) 各期間遞延所得稅資產及負債的變動如下：

	金融資產	保險及其他	總計
於2013年1月1日	(171)	1,034	863
在淨利潤反映	143	(224)	(81)
在其他綜合收益反映	204	(80)	124
	<u>176</u>	<u>730</u>	<u>906</u>
於2013年6月30日(未經審計)	<u>176</u>	<u>730</u>	<u>906</u>
於2014年1月1日	546	494	1,040
在淨利潤反映	(31)	16	(15)
在其他綜合收益反映	(547)	317	(230)
	<u>(32)</u>	<u>827</u>	<u>795</u>
於2014年6月30日(未經審計)	<u>(32)</u>	<u>827</u>	<u>795</u>

於2014年6月30日，本公司管理層判斷，本集團未來有足夠的應納稅所得額用於利用可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅款抵減的應納稅所得額，因此以很可能取得用於抵扣可抵扣虧損和可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限在當期確認遞延所得稅資產。

(4) 本集團未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損和可抵扣暫時性差異及可抵扣虧損如下：

	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日
可抵扣虧損	208	139
可抵扣暫時性差異	<u>475</u>	<u>475</u>
合計	<u><u>683</u></u>	<u><u>614</u></u>

於2014年6月30日，根據本公司管理層判斷，以很可能取得用於抵扣可抵扣暫時性差異和可抵扣虧損的應納稅所得額為限在當期確認遞延所得稅資產。

5、每股收益

(1) 基本每股收益

基本每股收益以本期內歸屬於母公司普通股股東的合併淨利潤除以發行在外普通的加權平均數計算：

	截至6月30日止6個月期間	
	2014 (未經審計)	2013 (未經審計)
歸屬於母公司普通股股東的 合併淨利潤(人民幣百萬元)	3,748	2,187
本公司發行在外普通股的加權平均數(百萬)	<u>3,120</u>	<u>3,120</u>
基本每股收益(人民幣元)	<u><u>1.20</u></u>	<u><u>0.70</u></u>

(2) 稀釋每股收益

本公司並無潛在攤薄普通股，截至2014年6月30日止6個月期間，稀釋每股收益等於基本每股收益(截至2013年6月30日止6個月(未經審計)：同)。

簡明合併財務狀況表
二零一四年六月三十日

單位：人民幣百萬元

2014年
6月30日
(未經審計)

2013年
12月31日

資產

物業、廠房與設備	4,778	4,471
投資性房地產	1,626	1,594
無形資產	1,496	1,512
聯營企業投資	10,148	9,404
金融資產		
債權型投資	335,605	305,558
— 持有至到期證券	176,667	183,008
— 可供出售證券	113,231	96,449
— 通過損益反映公允價值變動的證券	6,920	1,700
— 貸款和應收賬款	38,787	24,401
股權型投資	32,155	32,185
— 可供出售證券	31,285	31,446
— 通過損益反映公允價值變動的證券	870	739
定期存款	162,173	163,137
存出資本保證金	716	716
保戶質押貸款	12,468	8,841
買入返售金融資產	306	1,336
應收投資收益	9,691	9,849
應收保費	2,593	1,581
遞延所得稅資產	795	1,040
再保險資產	2,950	2,954
其他資產	3,004	3,101
現金及現金等價物	31,500	18,570
資產總計	612,004	565,849

簡明合併財務狀況表（續）

二零一四年六月三十日

單位：人民幣百萬元

2014年
6月30日
(未經審計)

2013年
12月31日

負債與權益

負債

保險合同

長期保險合同負債

464,901

425,394

短期保險合同負債

— 未決賠款準備金

482

520

— 未到期責任準備金

1,153

967

金融負債

投資合同

27,302

25,933

應付債券

15,000

15,000

賣出回購金融資產款

52,117

52,211

應付保險給付和賠付

1,125

959

預收保費

296

432

再保險負債

97

54

預計負債

459

458

其他負債

5,624

4,584

當期所得稅負債

152

19

負債合計

568,708

526,531

股東權益

股本

3,120

3,120

儲備

26,602

25,903

留存收益

13,569

10,289

股東權益合計

43,291

39,312

非控制性權益

5

6

權益合計

43,296

39,318

負債與權益合計

612,004

565,849

簡明合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	截至2013年6月30日止6個月期間(未經審計)					
	歸屬本公司股東				非控制性 權益	權益總計
	股本	儲備	留存收益	合計		
2013年1月1日	3,120	25,967	6,783	35,870	8	35,878
本期淨利潤	-	-	2,187	2,187	1	2,188
其他綜合收益	-	(375)	-	(375)	-	(375)
綜合收益合計	-	(375)	2,187	1,812	1	1,813
2013年6月30日	<u>3,120</u>	<u>25,592</u>	<u>8,970</u>	<u>37,682</u>	<u>9</u>	<u>37,691</u>

	截至2014年6月30日止6個月期間(未經審計)					
	歸屬本公司股東				非控制性 權益	權益總計
	股本	儲備	留存收益	合計		
2014年1月1日	3,120	25,903	10,289	39,312	6	39,318
本期淨利潤	-	-	3,748	3,748	1	3,749
其他綜合收益	-	697	-	697	-	697
綜合收益合計	-	697	3,748	4,445	1	4,446
對子公司增資的影響	-	2	-	2	(2)	-
派發股息	-	-	(468)	(468)	-	(468)
與股東交易合計	-	-	(468)	(468)	-	(468)
2014年6月30日	<u>3,120</u>	<u>26,602</u>	<u>13,569</u>	<u>43,291</u>	<u>5</u>	<u>43,296</u>

簡明合併現金流量表

截至二零一四年六月三十日止六個月

單位：人民幣百萬元

	截至6月30日止6個月期間	
	2014年	2013年
	(未經審計)	(未經審計)
經營活動		
經營活動產生的現金	30,723	31,771
支付的各項稅費	(1,497)	(715)
經營活動產生的現金流量淨額	29,226	31,056
投資活動		
投資活動產生的現金	(30,288)	(40,880)
處置物業、廠房與設備和無形資產及 其他資產所得款項	2	5
購買物業、廠房與設備和無形資產及其他資產	(520)	(162)
收到利息	13,154	10,049
收到股息	457	550
買入返售金融資產淨額	1,064	(468)
投資活動產生的現金流量淨額	(16,131)	(30,906)
籌資活動		
分配股利支付的現金	(4)	—
賣出回購金融資產款淨額	(207)	(3,747)
籌資活動產生的現金流量淨額	(211)	(3,747)
現金及現金等價物的匯率變動影響	46	(60)
期初現金及現金等價物	18,570	25,066
期末現金及現金等價物合計	31,500	21,409
現金及現金等價物餘額分析		
銀行活期存款及現金	26,204	20,739
銀行短期存款	5,296	670
期末現金及現金等價物合計	31,500	21,409

分部信息

截至2014年6月30日止6個月期間，本集團經營分部的構成和分攤基礎與截至2013年6月30日止6個月期間及2013年度一致。

	截至2014年6月30日止6個月（未經審計）				合計
	保險業務		其他業務	抵銷	
	個人業務	團體業務			
收入					
總保費收入及保單管理費收入	65,993	934	-	-	66,927
減：分出保費	(123)	(90)	-	-	(213)
淨保費收入及保單管理費收入	65,870	844	-	-	66,714
提取未到期責任準備金	(54)	(141)	-	-	(195)
已實現淨保費收入及					
保單管理費收入	65,816	703	-	-	66,519
投資收益	13,245	231	30	-	13,506
其他收入	91	7	230	(149)	179
其中：分部間收入	2	-	147	(149)	-
收入合計	79,152	941	260	(149)	80,204
保險業務支出及其他費用					
保險給付和賠付					
賠款支出及提取未決					
賠款準備金	(231)	(277)	-	-	(508)
壽險死亡和其他給付	(26,355)	(66)	-	-	(26,421)
提取長期保險合同負債	(38,156)	(70)	-	-	(38,226)
投資合同賬戶損益	(486)	(24)	-	-	(510)
手續費及佣金支出	(3,976)	(164)	-	-	(4,140)
其中：分部間費用	-	-	-	-	-
管理費用	(4,703)	(459)	(168)	149	(5,181)
其中：分部間費用	(134)	(13)	(2)	149	-
其他支出	6	(25)	(73)	-	(92)

截至2014年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
保險業務支出及其他費用合計	(73,901)	(1,085)	(241)	149	(75,078)
聯營企業投資損益份額	273	5	(9)	-	269
財務費用	(831)	(41)	-	-	(872)
稅前利潤	4,693	(180)	10	-	4,523
所得稅費用	-	-	(774)	-	(774)
淨利潤	<u>4,693</u>	<u>(180)</u>	<u>(764)</u>	<u>-</u>	<u>3,749</u>
其他分部信息					
折舊和攤銷	174	17	6	-	197
利息收入	12,856	220	20	-	13,096
減值	(746)	(8)	-	-	(754)
權益法核算享有的 聯營企業的收益	273	5	(9)	-	269

截至2013年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
收入					
總保費收入及保單管理費收入	50,696	932	-	-	51,628
減：分出保費	(46)	(115)	-	-	(161)
淨保費收入及保單管理費收入	50,650	817	-	-	51,467
提取未到期責任準備金	(66)	(176)	-	-	(242)
已實現淨保費收入及保單管理費收入					
保單管理費收入	50,584	641	-	-	51,225
投資收益	10,359	255	17	-	10,631
其他收入	70	9	128	(120)	87
其中：分部間收入	2	-	118	(120)	-
收入合計	61,013	905	145	(120)	61,943
保險業務支出及其他費用					
保險給付和賠付					
賠款支出及提取未決					
賠款準備金	(230)	(324)	-	-	(554)
壽險死亡和其他給付	(17,253)	(205)	-	-	(17,458)
提取長期保險合同負債	(32,053)	94	-	-	(31,959)
投資合同賬戶損益	(330)	(14)	-	-	(344)
手續費及佣金支出	(3,087)	(171)	-	1	(3,257)
其中：分部間費用	(1)	-	-	1	-
管理費用	(4,008)	(487)	(116)	119	(4,492)
其中：分部間費用	(104)	(13)	(2)	119	-
其他支出	(212)	(50)	(73)	-	(335)

截至2013年6月30日止6個月（未經審計）

	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
保險業務支出及其他費用合計	(57,173)	(1,157)	(189)	120	(58,399)
聯營企業投資損失份額	-	-	(12)	-	(12)
財務費用	(993)	(43)	-	-	(1,036)
稅前利潤	2,847	(295)	(56)	-	2,496
所得稅費用	-	-	(308)	-	(308)
淨利潤	<u>2,847</u>	<u>(295)</u>	<u>(364)</u>	<u>-</u>	<u>2,188</u>
其他分部信息					
折舊和攤銷	142	18	4	-	164
利息收入	10,211	243	5	-	10,459
減值	(918)	(10)	-	-	(928)
權益法下享有的聯營企業的損失	-	-	(12)	-	(12)

2014年6月30日及2013年12月31日的分部資產和分部負債列示如下：

2014年6月30日 (未經審計)	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
分部資產	<u>592,623</u>	<u>6,601</u>	<u>12,802</u>	<u>(22)</u>	<u>612,004</u>
分部負債	<u>543,779</u>	<u>6,244</u>	<u>18,707</u>	<u>(22)</u>	<u>568,708</u>
2013年12月31日					
	保險業務		其他業務	抵銷	合計
	個人業務	團體業務			
分部資產	544,376	6,434	15,060	(21)	565,849
分部負債	<u>502,451</u>	<u>6,047</u>	<u>18,054</u>	<u>(21)</u>	<u>526,531</u>

主要會計政策匯總

編製基礎

未經審計的截至2014年6月30日止6個月期間簡明合併財務資料乃按照國際會計準則理事會頒佈的《國際會計準則第34號中期財務報告》而編製。本簡明合併財務資料應與根據國際財務報告準則編製的2013年度合併財務報表一併閱讀。

除下述會計政策外，本簡明合併財務資料所採用的會計政策與2013年度合併財務報表所採用的會計政策相同。

新會計準則，修訂和解釋公告

(a) 本集團已採納新準則與修訂

以下準則和修訂必須在2014年1月1日或之後開始的財務年度首次採用：

準則和修訂	內容	生效日期
國際會計準則第32號 (修訂)	金融資產和金融負債的抵銷	2014年1月1日
國際會計準則第36號 (修訂)	非金融資產可收回金額的披露	2014年1月1日
國際會計準則第39號 (修訂)	衍生工具變更後套期會計的延續	2014年1月1日
國際財務報告準則第10號， 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號 (修訂)	投資主體	2014年1月1日
國際財務報告解釋公告第21號	稅費	2014年1月1日

國際會計準則第32號 (修訂) – 金融資產和金融負債的抵銷

該修訂旨在澄清「當前擁有法定可實施的抵銷權」的含義和使清算機構的非淨額結算機制滿足抵銷的條件。該修訂對本集團合併財務報表無重大影響。

國際會計準則第36號（修訂）－非金融資產可回收金額的披露

該修訂消除了《國際財務報告準則第13號－公允價值計量》對《國際會計準則第36號－資產減值》中的披露要求造成的意外影響。此外，如果已在報告期間針對某項資產或現金產出單元確認或轉回了一項減值損失，此次修訂要求披露該項資產或現金產出單元的可收回金額，同時，若這些資產或者現金產出單元的可回收金額是公允價值扣除處置成本，則需要新增其公允價值計量的披露，該修訂對本集團合併財務報表無重大影響。

國際會計準則第39號（修訂）－衍生工具變更後套期會計的延續

該修訂提供了豁免，當套期衍生工具的變更滿足特定標準時，可繼續使用套期會計。由於本集團在本期並未使用套期會計，該修訂對本集團合併財務報表無重大影響。

國際財務報告準則第10號，國際財務報告準則第12號及國際會計準則第27號（修訂）－投資主體

該修訂提供了對滿足《國際財務報告準則第10號－合併財務報表》中的投資主體定義的主體無需合併的例外規定。該例外規定要求投資主體對其子公司以公允價值計量且將其變動計入當期損益，該修訂對本集團合併財務報表無重大影響。

國際財務報告解釋公告第21號－稅費

該公告是針對《國際會計準則(IAS)第37號－預計負債、或有負債和或有資產》的一項解釋。該解釋闡明，當相關法規中所規定的觸發支付義務的經濟活動發生時，主體應當確認稅費負債。該公告同時明確，根據有關法規，只有在觸發支付義務的經濟活動在一段時間內持續發生的情況下，才需要逐步確認稅費負債。對於按起徵點來徵收的稅費，在未達到稅費起徵點前，無需確認稅費負債。該解釋對本集團簡明合併財務報表沒有重大影響。

(b) 已公佈但於2014年1月1日或之後未生效的準則與修訂：

準則和修訂	內容	生效日期
國際會計準則第19號 (修訂)	設定受益計劃：員工供款	2014年7月1日
國際財務報告準則 2010-2012年度修訂	對國際財務報告準則 第2、3、8、13號，國際會計準則 第16、24號及第38號的修訂	2014年7月1日
國際財務報告準則 2011-2013年度修訂	對國際財務報告準則 第1、3、13號，及國際會計準則 第40號的修訂	2014年7月1日
國際財務報告準則第14號	監管遞延賬戶	2016年1月1日
國際財務報告準則第11號 (修訂)	購買共同經營中權益的核算	2016年1月1日
國際會計準則第16號 (修訂) 及國際會計準則第38號 (修訂)	對可採用的折舊和攤銷方法的澄清	2016年1月1日
國際財務報告準則第15號	與客戶之間的合同產生的收入	2017年1月1日
國際財務報告準則第9號 (修訂)	金融工具	2018年1月1日
國際會計準則第27號 (修訂)	單獨財務報表中的權益法	2016年1月1日

本集團未提前採用任何已公佈但尚未生效的準則、解釋公告及修訂。

內含價值

一、主要假設

在確定本公司2014年6月30日的有效業務價值和新業務價值時，假設本公司在目前的經濟和監管環境下持續經營，目前用於計算償付能力準備金的方法和法定最低償付能力的標準保持不變。運營假設主要基於本公司經驗分析的結果以及參照中國壽險行業的整體經驗，同時考慮未來期望的運營經驗而設定。因此，這些假設代表了本公司基於評估日可以獲得的信息對未來的最優估計。

(一) 風險貼現率

本公司採用11.5%的風險貼現率來計算有效業務價值和新業務價值。

(二) 投資回報率

下表列示了本公司2014年6月30日採用的各賬戶投資回報假設：

2014年6月30日計算有效業務價值和新業務價值的投資回報假設

	2014	2015	2016	2017+
傳統非分紅	5.00%	5.10%	5.20%	5.20%
分紅	5.00%	5.10%	5.30%	5.50%
萬能	5.00%	5.20%	5.50%	5.60%
投連	7.60%	7.60%	7.80%	7.90%

註：投資回報率假設應用於日曆年度。

(三) 死亡率

死亡率假設表現為行業標準生命表(中國人壽保險業經驗生命表(2000-2003))的百分比。假設終極死亡率為：

個人壽險及年金產品(累積期)：	男性：65%，女性：60%
個人年金產品(領取期)：	75%的個人壽險死亡率
團體壽險及年金產品(累積期)：	男性：75%，女性：70%
團體年金產品(領取期)：	75%的團體壽險死亡率

對於上述個人壽險及年金產品(累積期)和團體壽險及年金產品(累積期)，在第一和第二保單年度使用選擇因子。對於以後的保單年度使用上述終極死亡率。

(四) 發病率

採用的發病率假設主要根據本公司最近的發病率經驗分析和對目前及未來經驗的展望而定。發病率假設表現為中國人身保險業重大疾病經驗發生率表(2006-2010)的百分比。

(五) 保單失效和退保率

保單失效和退保率假設是基於本公司以往的失效和退保經驗，對當前和未來的預期以及對中國人壽保險市場的整體了解而設定的。保單失效和退保率假設根據產品類別和交費方式的不同而有所不同。

(六) 費用

單位成本假設是基於本公司2013年的實際經驗以及未來預期而設定的。對於每單費用，假定未來每年2.0%的通脹率。

(七) 佣金與手續費

直接和間接佣金率假設以及手續費假設基於本公司目前實際發放水平而設定。

(八) 保單持有人紅利

保單持有人紅利是根據本公司當前的保單持有人紅利政策確定的，該政策要求將70%的分紅業務盈餘分配給保單持有人。

(九) 稅務

所得稅率假設為每年25%，並考慮可以豁免所得稅的投資收益，包括中國國債、權益投資及權益類投資基金的分紅收入。應納稅所得額基於中國償付能力準備金計算。

此外，短期意外險業務的營業稅金為毛保費收入的5.0%。

(十) 持有償付能力額度成本

本公司在計算有效業務價值和新業務價值時，假設持有100%保監會規定的最低償付能力額度，即滿足「充足I類公司」的要求。

假設目前對法定最低償付能力額度的要求未來不發生改變。

(十一) 其他假設

本公司按照保監會要求採用的償付能力準備金和退保價值的計算方法假設保持不變。

本公司目前的再保險安排假設保持不變。

二、內含價值評估結果

下表列示了本公司截至2014年6月30日的內含價值和新業務價值與既往評估日的對應結果：

單位：人民幣百萬元

評估日	2014年 6月30日	2013年 12月31日
經調整的淨資產價值	33,554	29,077
扣除償付能力額度成本前的有效業務價值	51,143	46,320
償付能力額度成本	(11,555)	(10,990)
扣除償付能力額度成本後的有效業務價值	39,588	35,330
內含價值	73,141	64,407
一年新業務價值		
扣除償付能力額度成本前的一年新業務價值	5,878	5,334
償付能力額度成本	(1,259)	(1,099)
扣除償付能力額度成本後的一年新業務價值	<u>4,620</u>	<u>4,236</u>

註：

1. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。
2. 用來計算截至2014年6月30日及2013年12月31日一年新業務價值的首年保費分別為496.08億和400.68億。
3. 內含價值及一年新業務價值均已反映主要再保險合同的影響。

單位：人民幣百萬元

評估日	2014年 6月30日	2013年 6月30日
分渠道上半年新業務價值		
保險營銷員渠道	2,400	1,807
銀行保險渠道	116	344
團體保險渠道	(45)	(61)
合計	2,472	2,091

註：

1. 由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。
2. 2013年6月30日的上半年新業務價值基於2013年12月31日的假設重新計算。
3. 用來計算截至2014年6月30日及2013年6月30日上半年新業務價值的首年保費分別為291.00億和195.00億。
4. 上半年新業務價值已反映主要再保險合同的影響。
5. 服務經營渠道的上半年新業務價值計入保險營銷員渠道，原財富管理渠道的上半年新業務價值計入銀行保險渠道。

三、變動分析

下表顯示了本公司從2013年12月31日至2014年6月30日在11.5%的風險貼現率下內含價值的變動分析：

單位：人民幣百萬元

在風險貼現率11.5%的情景下，本公司內含價值從2013年12月31日至2014年6月30日的變動分析

1. 期初內含價值	64,407
2. 新業務價值的影響	2,472
3. 期望收益	3,166
4. 運營經驗偏差	(434)
5. 經濟經驗偏差	3,678
6. 運營假設變動	—
7. 經濟假設變動	—
8. 注資及股東紅利分配	(468)
9. 其他	292
10. 壽險業務以外的其他股東價值變化	28
11. 期末內含價值	<u>73,141</u>

註：由於四捨五入，數字合計可能與匯總數有細微差異。

第2項至第10項的說明如下：

2. 新業務價值為保單銷售時點的價值。
3. 經調整的淨資產價值和有效業務價值在分析期間內的期望回報。
4. 反映分析期間內實際運營經驗（包括死亡、發病、失效和退保及費用）與期初假設間的差異。
5. 反映分析期間內實際投資回報與預期投資回報的差異。
6. 反映期初與期末評估日間運營假設的變化。
7. 反映期初與期末評估日間經濟假設的變化。
8. 注資及其他向股東分配的紅利。
9. 其他項目。
10. 壽險業務以外的其他股東價值變化。

四、敏感性測試

敏感性測試是在一系列不同的假設基礎上完成的。在每一項敏感性測試中，只有相關的假設會發生變化，其他假設保持不變。本公司的敏感性測試結果總結如下：

單位：人民幣百萬元

2014年6月30日有效業務價值和一年新業務價值敏感性結果

情景	扣除償付 能力額度 成本之後的 有效業務價值	扣除償付 能力額度 成本之後的 一年新業務 價值
中間情景	39,588	4,620
風險貼現率12.0%	37,528	4,274
風險貼現率11.0%	41,787	4,992
投資回報率比中間情景提高50個基點	46,328	5,613
投資回報率比中間情景降低50個基點	32,830	3,622
獲取費用和維持費用提高10% (中間情景的110%)	38,400	4,030
獲取費用和維持費用降低10% (中間情景的90%)	40,775	5,209
失效和退保率提高10% (中間情景的110%)	39,066	4,339
失效和退保率降低10% (中間情景的90%)	40,114	4,903
死亡率提高10% (中間情景的110%)	39,404	4,595
死亡率降低10% (中間情景的90%)	39,772	4,644
發病率及賠付率提高10% (中間情景的110%)	38,589	4,406
發病率及賠付率降低10% (中間情景的90%)	40,590	4,834
75%的分紅業務盈餘分配給保單持有人	34,778	4,342
償付能力額度比中間情景提高50% (中間情景的150%)	38,215	3,990
根據中國會計準則計算的應稅收入	37,051	4,055

企業管治

本公司於2013年2月22日召開第五屆董事會第三次會議並作出決議，本公司設立執行委員會制度及首席執行官職位，本公司董事長康典先生兼任首席執行官。本公司董事會認為，董事長及首席執行官由同一人兼任，能進一步理順公司管理體制，提高公司運營效率，有利於本公司業務發展及戰略執行。本公司同時設立了總裁（首席運營官）、執行委員會及六個職能委員會等職位和機構，並且《公司章程》對其職權有清晰界定，公司重大事項均履行完備的研究和決策程序，可以確保董事長與首席執行官規範、有效的履行職責。除以上情況外，於報告期內，本公司遵守了《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄十四《企業管治守則》中規定的其餘所有守則條文，並採納了其中的絕大多數建議最佳常規。

利潤分配

本公司2014年中期不進行利潤分配，亦不實施公積金轉增股本。

購回、出售或贖回本公司上市證券

報告期內，本公司及附屬公司未購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

審閱賬目

本公司董事會審計委員會連同本公司外聘核數師已審閱本公司截至2014年6月30日止六個月期間的未經審計簡明合併財務資料，包括採用的會計原則及常規。

發佈中期報告

本公司2014年中期報告，將於適當時候在公司網站(www.newchinalife.com)和香港交易及結算所有限公司披露易網站(www.hkexnews.hk)上發佈。

承董事會命
新華人壽保險股份有限公司
康典
董事長

中國北京，2014年8月26日

於本公告日期，本公司執行董事為康典；非執行董事為趙海英、孟興國、劉向東、吳琨宗、趙令歡和劉樂飛；獨立非執行董事為CAMPBELL Robert David、陳憲平、王聿中、張宏新、趙華和方中。